

Numero  
9  
Dicembre  
2019

In questo numero:

1. Informazioni flash
2. Raccolta rifiuti novità 2020: rifiuti speciali e plastiche, tariffe, videosorveglianza
3. Realizzazione di una rete di defibrillatori pubblici
4. Dieci anni di Pedibus a Balerna
5. È nato un nuovo centro ATTE
6. Attività Culturali

Foglio informativo  
del Comune di Balerna

# incomune



---

# Informazioni flash

---

## **Carnevale Sgüra 2020**

L'edizione 2020, prevista tra il 20 e il 26 febbraio, è in preparazione. Ci sarà una novità: i tre gruppi del paese, Carnevale benefico Marediga, Carnevale benefico S. Antonio e i Pincirö hanno deciso, in collaborazione con il Municipio, di unire le forze e di svolgere le attività tradizionali a titolo di prova in un unico luogo, cioè il posteggio in centro paese a lato della cantonale, noto anche come "ex-vigneto". I festeggiamenti del Carnevale si terranno quindi in una posizione centrale, facilmente raggiungibile anche in bus e con la ferrovia (stazione a dieci minuti di distanza a piedi). Tutta la popolazione di Balerna è invitata a partecipare al Carnevale Sgüra nella nuova location! Maggiori informazioni sulla pagina facebook del Carnevale Sgüra Balerna.

## **Votazioni ed elezioni**

Si rammenta agli aventi diritto di voto che votando per corrispondenza è necessario prestare attenzione alla compilazione del "foglio di legittimazione", cioè quello che viene rimesso nella busta finestrata con l'indirizzo del Municipio: l'elettore deve iscrivere la data di nascita completa e sotto la stessa deve apporre la sua firma (requisito di validità).

---

2.

# Raccolta rifiuti novità 2020: rifiuti speciali e plastiche, tariffe, videosorveglianza

Al fine di ottimizzare il servizio, nel 2020 la raccolta dei rifiuti speciali, delle plastiche e del polistirolo espanso (sagex) si terrà mensilmente presso i Magazzini comunali in via Sottobisio 20 b, alternativamente il mercoledì pomeriggio e il sabato mattina, presenti gli operai comunali incaricati. Con il nuovo anno sarà possibile consegnare, se pulite, anche plastiche che hanno contenuto alimenti. Si prega gli utenti di sempre riferirsi al Calendario ecologico.

A seguito dell'entrata in vigore della tassa sul sacco cantonale e per adeguarsi alle attuali disposizioni legislative, il Comune ha adottato il nuovo Regolamento sulla gestione dei rifiuti e la relativa Ordinanza.

In ossequio al principio di causalità, i Comuni sono ora tenuti a finanziare la gestione dei rifiuti con una copertura dei costi pari al 100 % attraverso le tasse sulla raccolta dei rifiuti. Per disposizione cantonale la tassa sul sacco 2020 sarà sensibilmente inferiore a quella in vigore, di conseguenza la tassa base è stata ritoccata verso l'alto. Degli adeguamenti tariffari sono stati previsti anche per i rifiuti ingombranti e gli scarti vegetali.

L'Ordinanza municipale sulla gestione dei rifiuti, consultabile nel sito internet del Comune, riporta le nuove tariffe.

Purtroppo per la mancanza di senso civico di numerose persone che depositano rifiuti senza rispettare le indicazioni ufficiali e nonostante i richiami di sensibilizzazione, le piazze di riciclaggio presentano un degrado sempre più problematico. Per ovviare a questa situazione e per garantire maggiori possibilità di sanzionare le infrazioni, in collaborazione con la Polizia comunale di Chiasso nello scorso mese di settembre è stata installata una prima postazione di videosorveglianza presso la piazza di riciclaggio del quartiere Marediga. Si informa la cittadinanza che numerose contravvenzioni sono già state intimate e che nel corso del prossimo anno anche le altre tre piazze di riciclaggio saranno attrezzate con gli stessi dispositivi di videosorveglianza.

A seguito dell'introduzione della "tassa cantonale sul sacco" e di alcune modifiche legislative il Comune di Balerna con l'anno nuovo adotterà nuove tariffe per la raccolta dei rifiuti

## Area sottoposta a videosorveglianza



Piazza di raccolta Comune di Balorina

La consegna dei rifiuti riciclabili è autorizzata,  
dal lunedì al sabato dalle 7:00 alle 20:00  
domenica e festivi dalle 9:00 alle 20:00

Ogni abuso verrà punito con una multa fino a fr. 10'000.

Piazza di raccolta rifiuti riciclabili  
Maredige



Consegna negli appositi contenitori esclusivamente di:



Bottiglie  
in vetro



Bottiglie  
in PET



Latta  
e alluminio



Indumenti  
usati



Olio  
esausto



Batterie

È severamente vietato depositare nei contenitori o per terra altri tipi di rifiuti

Consultare il calendario ecologico comunale per il corretto smaltimento dei rifiuti



Plastiche non PET,  
fiasconi, ecc.



Sacchi  
RSU



Carta  
e cartone



Rifiuti  
vegetali



Rifiuti  
ingombranti



Rifiuti  
elettronici

3.

# Realizzazione di una rete di defibrillatori pubblici

Il Municipio di Balerna, in collaborazione con la Fondazione Ticino Cuore è orgoglioso di comunicare che sul proprio territorio sono stati posati diversi defibrillatori automatici a disposizione della popolazione. Si tratta di apparecchi nuovissimi, destinati a salvare delle vite in caso di arresto cardiaco. L'iniziativa rientra nel progetto di campagna di sensibilizzazione, di formazione alla pratica della rianimazione e di installazione strategica di defibrillatori nei luoghi dove statisticamente vi è un più elevato rischio di intervento d'urgenza per arresto cardiaco.

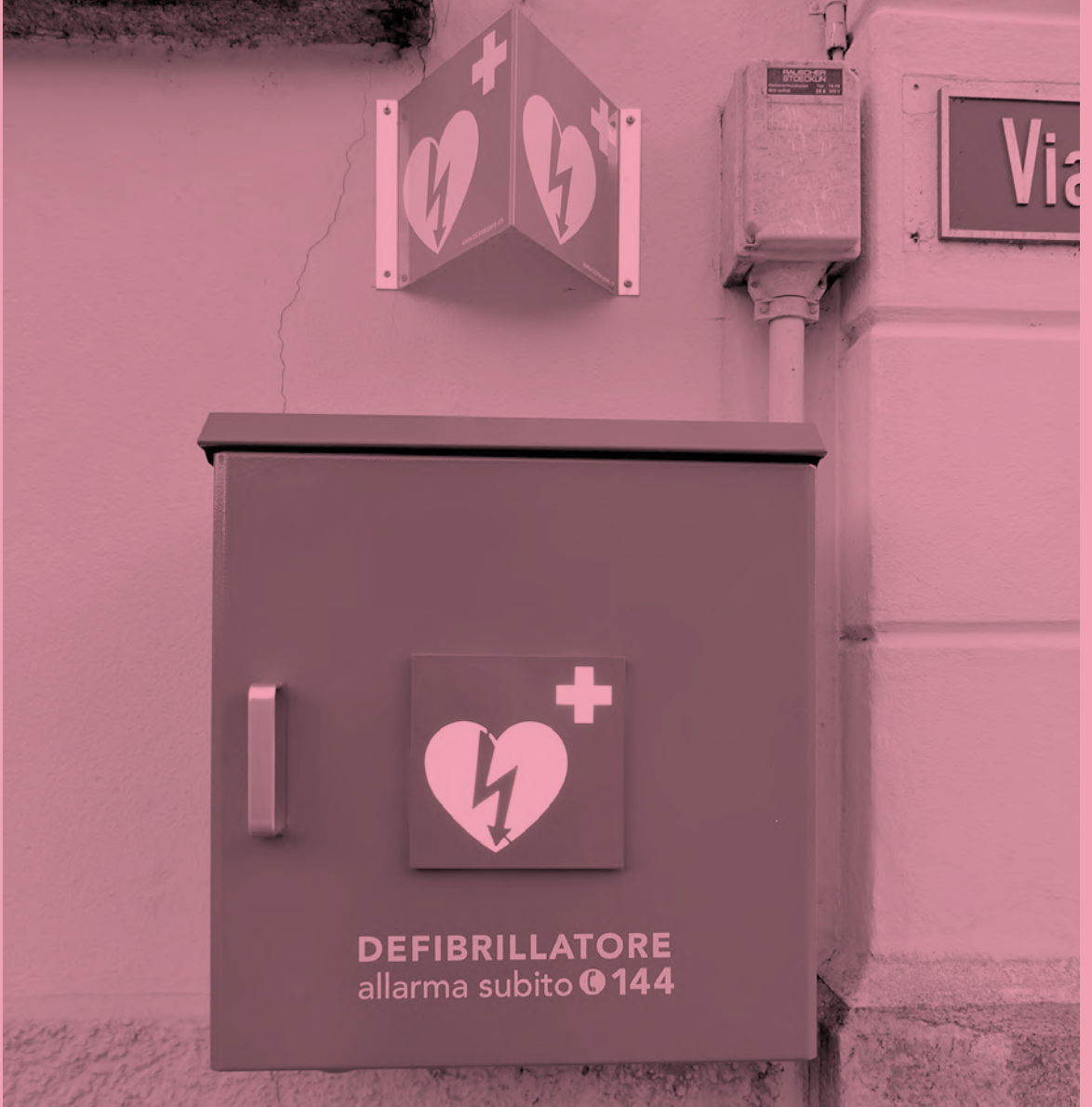
L'analisi per la distribuzione dei nuovi defibrillatori ha preso in considerazione la valutazione storica degli arresti cardio-circolatori, le particolarità del territorio, come pure la densità e l'età media della popolazione.

I defibrillatori, tutti indicati con l'apposita segnaletica di colore verde, sono stati posizionati nei seguenti luoghi pubblici:

- facciata palazzo comunale lungo Via Municipio
- facciata Stazione FFS lungo Via Stazione
- viale Tarchini in corrispondenza della fermata bus
- esterno dello stabile deposito AMSA lungo Via San Gottardo
- parcheggio di via Corti di fronte al campo sportivo

La mappa di localizzazione dei defibrillatori è consultabile sul sito <https://www.ticinocuore.ch/it/defibrillatori/cartina-defibrillatori>

Con lo scopo di salvare delle vite, in collaborazione con la Fondazione Ticino Cuore il Comune di Balerna si è dotato di un'adeguata rete di defibrillatori pubblici



**DEFIBRILLATORE**  
allarma subito 144



4.

# Dieci anni di Pedibus a Balerna

Il Pedibus è nato in Australia nel 1992 ed è entrato ben presto nell'agenda Svizzera. E' facilissimo: funziona come un autobus, ma a piedi. Gli alunni delle elementari vengono accompagnati a piedi a scuola da adulti, con le stesse modalità (percorsi, fermate) dell'autobus scolastico.

Balerna, grazie ad un gruppo di mamme intraprendenti, ha visto la nascita della prima tratta da zona Ciarello a scuola. Constatato che si trattava di un'iniziativa intelligente e salutare, il Municipio, in collaborazione con l'Assemblea dei genitori della Scuola elementare, ha adottato un Piano di Mobilità Scolastica (PMS) e in quest'ambito sono state organizzate quattro linee Pedibus, che partono dai diversi quartieri del Paese: Bisio, St. Antonio, Ciarello e Mercole. La cartina che indica il percorso delle varie linee viene distribuita a tutti gli allievi ad inizio anno scolastico. Ogni linea ha diversi genitori volontari che accompagnano il Pedibus e un genitore responsabile funge da coordinatore e organizza la sua linea al meglio.

Con il PMS sono state realizzate anche le fermate "scendi e vivi" che permettono ai genitori che accompagnano i figli in auto di farli scendere e lasciarli proseguire su un percorso pedonale protetto. Quest'anno il Municipio ha allestito due nuove fermate nel nuovo posteggio sterrato in centro paese; la terza si trova in zona Ossario.

La giornata Meglio a Piedi si è svolta il 20 settembre con un folto programma che ha coinvolto tutti i bambini sin dal mattino, con i Pedibus dimostrativi e la partecipazione di Capodicastero, Sindaco e diversi genitori. L'Assemblea dei genitori ha preparato dei cartelli di sensibilizzazione su diverse tematiche quali il clima, il Pedibus e la mobilità lenta, mentre i bambini dell'asilo hanno disegnato l'orsetto polare simbolo del Pedibus e quelli delle elementari un disegno spontaneo sulla propria linea.

Sul mezzogiorno pranzo al sacco per tutti gli allievi della Scuola elementare e dalle 16.00, dopo le lezioni e dopo una lauta merenda, sia i bambini della Scuola dell'infanzia che i ragazzi delle elementari e delle medie hanno potuto seguire diverse attività improntate al movimento e alla mobilità sostenibile che l'organizzazione presenta a ogni edizione dell'evento. Particolarmente apprezzata la novità di quest'anno: una bicicletta con frullatore che i ragazzi hanno fatto funzionare ininterrottamente dalle 16.00 alle 18.00, producendo apprezzatissimi frappés alla frutta e rendendosi conto di persona cosa significhi generare energia per ottenere un prodotto.

Le scuole di Balerna hanno ospitato la decima edizione della giornata Meglio a piedi, con percorsi Pedibus dimostrativi e diverse attività all'aperto

PEDIBUS



ANDIAMO A SCUOLA  
A PIEDI !!!





# 5. È nato un nuovo centro ATTE

A inizio 2018 i soci ATTE di Balerna, Coldrerio e Castel San Pietro si sono incontrati presso quest'ultimo comune per discutere dell'apertura di un nuovo centro diurno in zona Caslaccio, tra Balerna e Castello. Lì si trova un centro con campi da tennis e per il calcetto, viali per le bocce, giochi per bambini e un bar con oltre trenta posti.

Dopo aver approfondito l'idea, si è convenuto di dare vita a un gruppo ATTE nel medio Mendrisiotto con anche una vocazione sportiva. L'assemblea costitutiva si è tenuta il 2 ottobre 2018 a Balerna, in presenza delle autorità e di membri dell'ATTE cantonale. È stato adottato un regolamento e sono stati nominati i membri di comitato. La macchina organizzativa si è quindi messa in moto e si è pensato di creare, in aggiunta alle strutture già esistenti, un Percorso vita adatto alle persone anziane, uno spazio per orti, eventualmente un minigolf e un parco giochi rinnovato per i bimbi.

L'ATTE cantonale, attraverso il Presidente sig. Cereghetti e il Segretario Generale sig. Casella, ha contattato il Dipartimento Socialità e Sanità in vista di un contributo finanziario per la creazione di questo nuovo "centro sperimentale", denominato Centro diurno Caslaccio del Pepo in omaggio al sig. Fausto Arnaboldi, promotore e realizzatore del primo centro sportivo. L'ATTE cantonale ha inoltre messo a disposizione un fondo per avviare il bar.

Il comitato ha inoltre sviluppato un progetto di utilizzo più ampio del centro, non limitato ai soli soci ATTE, ma allargato a tutte le fasce d'età. Il Cantone lo ha approvato e tramite l'Ufficio Anziani e Cure a Domicilio ha stanziato un credito triennale per consentire i necessari lavori di ristrutturazione comprendenti un bagno per disabili, rampe per le carrozzine e messa in sicurezza degli accessi. Il nuovo centro avrà un carattere intergenerazionale e si è anche previsto di contattare gli istituti scolastici per promuovere l'uso del centro da parte dei più giovani.

Nel frattempo il bar con l'aiuto di volontari è sempre stato in funzione dal lunedì al venerdì pomeriggio, sono stati organizzati pranzi per i soci, delle tombole e un mercato dell'usato allestito al coperto, con buona partecipazione. Durante l'estate è anche stato montato un gazebo, d'inverno riscaldato per consentire lo svolgimento di varie attività.

Il comitato ATTE Caslaccio del Pepo ringrazia il Comune di Balerna per aver messo a disposizione un contributo finanziario che permetterà la realizzazione di nuove strutture a favore degli anziani.

Per iniziativa di un gruppo di soci dell'ATTE (Associazione per la terza età) è stato attivato un nuovo centro d'incontro e d'attività anche intergenerazionali a Caslaccio



6.

# Attività Culturali

<b>Visite guidate</b>	17 gennaio		Visita guidata privata serale della mostra multimediale Van Gogh Alive. Centro Esposizioni - Lugano (come da programma separato)
	7 marzo		Visita pomeridiana della nuova sede a Balerna dell'Archivio del Moderno (come da programma separato)
<b>Oratorio</b>	12 gennaio	ore 17.00	Cerimonia di scambio degli auguri, di premiazione per meriti sportivi e culturali e incontro con i diciottenni
	25 aprile 26 aprile	ore 20.30 ore 15.00	Due versioni dello spettacolo teatrale "Tre sull'altalena", Compagnia Teatro Oltre di Chiasso
<b>Chiesa Parrocchiale</b>	29 marzo	ore 17.00	Concerto pre-pasquale con il Coro Castelgrande di Bellinzona
<b>Mostre Sala del Torchio</b>	25 gennaio	ore 18.00	Mostra artisti di Balerna e concorso fotografico. Premiazione concorso il 15 febbraio, finissage
	14 marzo	ore 18.00	Mostra bi-personale Marco Mucha, incisioni e Marco Piffaretti, sculture. Aperta fino al 5 aprile
<b>Teatro Manzoni Milano</b>	1° febbraio	ore 17.00	The deep blue sea con Luisa Ranieri
	29 febbraio	ore 17.00	Don Chisciotte con Alessio Boni e Serra Yilmaz
	21 marzo	ore 17.00	Se devi dire una bugia, dilla grossa con Antonio Catania, Gianluca Ramazzotti e Paola Quattrini
	9 maggio	ore 17.00	Miss Marple "Giochi di prestigio" con Maria Amelia Monti
<b>Teatro Nuovo Milano</b>	28 marzo	ore 17.00	Jersey Boys musical di Marshall Brickman e Rick Elice

---

## Care lettrici e cari lettori,

tra gli articoli di questa pubblicazione di fine anno segnaliamo in particolare due novità. Recentemente è stata attivata una prima postazione di videosorveglianza, situata presso la piazza di riciclaggio della Marediga, che permette di identificare e sanzionare chi deposita abusivamente rifiuti, causando situazioni di degrado. Impianti analoghi verranno installati nelle altre piazze di riciclaggio e, con lo scopo di assicurare un miglior monitoraggio del territorio e interventi più efficaci da parte della Polizia comunale, anche in due ulteriori punti del paese.

A Balerna sono inoltre state realizzate cinque nuove postazioni pubbliche di defibrillatori in luoghi strategici, individuati sulla base di un'analisi degli arresti cardiocircolatori sul territorio comunale da parte della Fondazione Ticino Cuore. Grazie anche alla presenza di numerosi First Responder sul territorio, sarà possibile intervenire con la necessaria tempestività per salvare vite umane.

Con l'annuncio di queste misure per un Comune più ordinato, sicuro e solidale, il Municipio desidera esprimere i più cordiali Auguri di Buone Feste e di ogni bene per l'Anno nuovo, che saranno rinnovati in occasione della pubblica cerimonia prevista per il 12 gennaio 2020.

---